

# PHILIPS

## Słuchawki

### Seria 9000

TAH9505



# Podręcznik użytkownika

Zarejestruj swój produkt i uzyskaj wsparcie na stronie  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Spis treści

---

1	Ważne informacje na temat bezpieczeństwa	2
	Bezpieczeństwo słuchu	2
	Informacje ogólne	2

---

2	Twoje słuchawki nauszne	
	Bluetooth	3
	Zawartość opakowania	3
	Inne urządzenia	3
	Ogólne informacje na temat przewodowych słuchawek Bluetooth	4

---

3	Rozpoczynanie	5
	Ładowanie akumulatora	5
	Parowanie słuchawek ze smartfonem	5

---

4	Korzystanie ze słuchawek	6
	Łączenie słuchawek z urządzeniem Bluetooth	6
	Obsługa połączeń i muzyki	7

---

5	Dane techniczne	8
---	-----------------	---

---

6	Informacje dodatkowe	9
	Deklaracja zgodności	9
	Utylizacja starego produktu i akumulatora	9
	Demontaż zintegrowanego akumulatora	9
	Zgodność z dyrektywą dotyczącą oddziaływania pól elektromagnetycznych (EMF)	9
	Informacje dotyczące środowiska	10
	Informacja o zgodności	10

---

7	Znaki handlowe	11
---	----------------	----

---

8	Często zadawane pytania	12
---	-------------------------	----

# 1 Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

## Bezpieczeństwo słuchu



### Niebezpieczeństwo

- Aby uniknąć utraty słuchu, ogranicz czas korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności i ustaw je na bezpiecznej głośności. Im wyższy poziom głośności, tym krótszy bezpieczny czas słuchania.

Podczas korzystania ze słuchawek należy przestrzegać następujących wytycznych.

- Należy słuchać przy rozsądnej głośności przez rozsądny czas.
- Należy uważać, aby nie podnosić stale głośność w miarę dostosowywania się słuchu.
- Nie wolno podnosić głośności do poziomu, w którym nie słychać otoczenia.
- Należy zachować ostrożność lub tymczasowo zaprzestać stosowania w sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych.
- Zbyt duże ciśnienie akustyczne ze słuchawek dousznych i nausznych może powodować utratę słuchu.
- Korzystanie ze słuchawek przykrywających uszy podczas jazdy nie jest zalecane, a na niektórych obszarach może być niezgodne z prawem.
- Ze względów bezpieczeństwa należy unikać rozpraszania uwagi od muzyki lub rozmów telefonicznych podczas jazdy w ruchu ulicznym lub w innych potencjalnie niebezpiecznych środowiskach.

## Informacje ogólne

W celu uniknięcia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania:



### Przeostroga

- Nie narażaj słuchawek na nadmierne ciepło.
- Nie wolno upuszczać słuchawek.
- Nie wolno narażać słuchawek na działanie ściekających lub rozpryskiwanych cieczy.
- Nie dopuszczaj do zanurzenia słuchawek w wodzie.
- Nie używaj środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen ani substancje ściernie.
- Jeśli wymagane jest czyszczenie, użyj miękkiej szmatki, a jeżeli to konieczne zamoczyc szmatkę w małej ilości wody lub roztworze mydła w wodzie celem oczyszczenia produktu.
- Nie wolno narażać zintegrowanego akumulatora na działania znacznego ciepła tj. światła słonecznego, ognia lub podobnych.
- Nie wymieniaj baterii na niewłaściwy typ, niezgodny z zasadami bezpieczeństwa.
- Utylizacja baterii w ognisku lub piekarniku, zmiżdżenie lub przecięcie baterii mogą skutkować jej wybuchem.
- Pozostawienie baterii w skrajnie wysokiej temperaturze otoczenia może skutkować jej wybuchem lub wyciekami łatwopalnych cieczy lub gazu.
- Pozostawienie baterii w skrajnie niskim ciśnieniu powietrza może skutkować jej wybuchem lub wyciekami łatwopalnych cieczy lub gazu.
- Nigdy nie należy używać słuchawek podczas kierowania motocyklem, jazdy rowerem, biegania lub chodzenia w pobliżu ruchu ulicznego. Jest to niebezpieczne i w wielu przypadkach niezgodne z prawem.

Informacje o obsłudze, temperaturach przechowywania i wilgotności

- Temperatura robocza: 0°C (32°F) do 40°C (104°F)
- Temperatura przechowywania: -10°C (14°F) do 45°C (113°F)
- Wilgotność powietrza robocza: 8% - 90% RH (bez kondensacji)
- Wilgotność powietrza podczas przechowywania: 5% - 90% (względna, bez kondensacji)
- Maksymalna wysokość robocza: 3000 m
- Żywotność baterii może być krótsza w przypadku wysokiej lub niskiej temperatury.

## 2 Twoje słuchawki nauszne Bluetooth

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z pomocy technicznej oferowanej przez Philips, zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Dzięki słuchawkom nausznym Philips możesz:

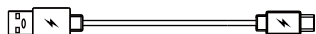
- cieszyć się wygodnymi i bezprzewodowymi połączeniami;
- cieszyć się muzyką i sterować nią bezprzewodowo;
- przełączać się pomiędzy połączeniami i muzyką;
- używać funkcji eliminacji szumów.

---

### Zawartość opakowania



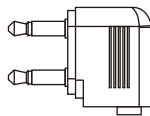
Słuchawki Bluetooth Philips TAH9505



Kabel USB do ładowania (tylko do ładowania)



Kabel audio



Adapter do samolotu



Pokrowiec



Przewodnik szybkiego uruchamiania



Gwarancja ogólna



Ulotka dotycząca bezpieczeństwa

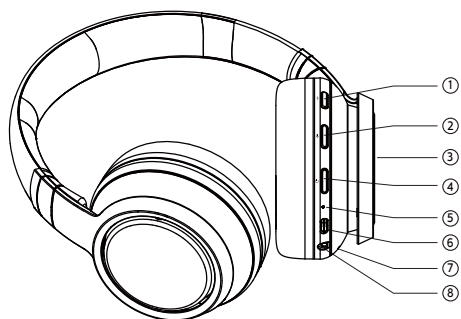
---

### Inne urządzenia

Telefon komórkowy lub inne urządzenie mobilne (np. notebook, tablet, adaptory Bluetooth, odtwarzacze MP3 itp.), które obsługuje Bluetooth i jest kompatybilne ze słuchawkami (patrz „Dane techniczne” na stronie 8).

---

## Ogólne informacje na temat bezprzewodowych słuchawek Bluetooth



- ① Przycisk trybu ANC
- ② Przycisk asystenta głosowego
- ③ Tablet
- ④ Przycisk zasilania
- ⑤ Wskaźnik LED (biały/niebieski)
- ⑥ Złącze USB-C
- ⑦ Mikrofon
- ⑧ 2,5 mm gniazdo audio

# 3 Rozpoczynanie

## Parowanie słuchawek ze smartfonem

### Ładowanie baterii

#### Uwaga

- Przed pierwszym użyciem słuchawek ładuj baterie przez 4 godziny, aby zapewnić ich maksymalną pojemność i żywotność.
- Korzystaj tylko z oryginalnego kabla USB do ładowania, aby uniknąć jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed ładowaniem słuchawek zakończ połączenie, ponieważ podłączenie do ładowania spowoduje ich wyłączenie.


Podłącz dostarczony kabel USB do ładowania do:

- gniazda ładowania USB-C w słuchawkach; oraz
  - portu USB/ładowarki w komputerze.
- ↳ Dioda LED zmieni kolor na biały podczas ładowania i wyłączy się, gdy słuchawki będą w pełni naładowane.

#### Wskazówka

- W normalnych warunkach naładowanie do pełna trwa 4 godziny.

Przed pierwszym użyciem słuchawek z telefonem komórkowym, musisz sparować je z nim. Pomyślne sparowanie powoduje ustanowienie unikalnego i szyfrowanego połączenia pomiędzy słuchawkami a telefonem komórkowym. Słuchawki przechowują w pamięci ostatnie 8 urządzeń. Jeśli spróbujesz sparować więcej niż 8 urządzeń, nowe urządzenie zastąpi najwcześniej sparowane.

- 1 Upewnij się, że słuchawki są w pełni naładowane i wyłączone.
  - 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 5 sekund, aż diody LED niebieska i biała zaczną naprzemiennie migać.
    - ↳ Słuchawki pozostają w trybie parowania przez 5 minut.
  - 3 Upewnij się, że telefon komórkowy jest włączony, a funkcja Bluetooth aktywowana.
  - 4 Sparuj słuchawki z telefonem komórkowym. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi Twojego telefonu komórkowego.
- Następujący przykład pokazuje sposób parowania słuchawek z telefonem komórkowym.
- ↳ Aktywuj funkcję Bluetooth na swoim telefonie komórkowych, wybierz **Philips TAH9505**



**Philips TAH9505**

## 4 Korzystanie ze słuchawek

### Łączenie słuchawek z urządzeniem Bluetooth

- 1 Włącz swój telefon komórkowy/urządzenie Bluetooth.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk wł./wył, aby włączyć słuchawki.
  - ↳ Niebieska dioda LED włączy się na 2 s.
  - ↳ Słuchawki łączą się automatycznie z ostatnim połączonym telefonem komórkowym/urządzeniem Bluetooth.

#### Wskazówka

- Jeśli włączysz telefon komórkowy/urządzenie Bluetooth lub aktywujesz funkcję Bluetooth po włączeniu słuchawek, będziesz musiał ponownie połączyć ręcznie słuchawki z telefonem komórkowym/urządzeniem Bluetooth.

#### Uwaga

- Jeśli słuchawki nie połączą się z ostatnim urządzeniem Bluetooth w ciągu 5 minut, uruchomi się tryb parowania, a zostaną automatycznie wyłączone, gdy po 3 minutach nie połączą się z żadnym urządzeniem Bluetooth.

### Połączenie przewodowe

Możesz także korzystać ze słuchawek używając dostarczonego kabla audio. Podłącz dostarczony kabel audio do słuchawek i zewnętrznego urządzenia audio.

#### Wskazówka

- W trakcie używania trybu liniowego klawisz funkcyjne są wyłączone.

### Szybkie parowanie Google

Słuchawki obsługują szybkie parowanie Google

- Włącz tryb parowania słuchawek.
- Funkcja Bluetooth smartfona z systemem Android również powinna się włączyć.
- Słuchawki zostaną automatycznie wykryte przez smartfon z systemem Android.



### Połączenie wielopunktowe

Parowanie

- Parowanie słuchawek z drugim urządzeniem, np. telefonem komórkowym lub notebookiem.

Przełączanie pomiędzy urządzeniami

- W dowolnym czasie możesz słuchać muzyki z pierwszego urządzenia. Drugie urządzenie będzie obsługiwać połączenia telefoniczne.
- Wstrzymaj dźwięk na pierwszym urządzeniu i rozpocznij odtwarzanie dźwięku z drugiego.

#### Uwaga

- Podczas strumieniowania dźwięku z Urządzenia 1, odebranie połączenia na Urządzeniu 2 spowoduje wstrzymanie odtwarzania na Urządzeniu 1. A połączenie zostanie automatycznie przekierowane na słuchawki.
- Zakończenie połączenia wznowi odtwarzanie na Urządzeniu 1.

# Obsługa połączeń i muzyki

Wł./Wyt.

Działanie	Przycisk	Operacja
Włącza słuchawki.	Przycisk zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy.
Wyłącz słuchawki.	Przycisk zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy. ↳ Niebieska dioda LED jest włączona i przygasa.

Sterowanie muzyką

Działanie	Przycisk	Operacja
Odtwarzanie lub wstrzymanie muzyki	Tablet	Stuknij raz
Regulacja głośności.	Tablet	Przeciągnij w górę / w dół
Kolejny utwór.	Tablet	Przeciągnij do przodu
Poprzedni utwór.	Tablet	Przeciągnij do tyłu

Sterowanie połączeniami

Działanie	Przycisk	Operacja
Odbieranie połączenia/rozłączenie.	Tablet	Stuknij raz
Odrzucanie połączenia	Tablet	Przytrzymaj 1 s
Odbieranie nowego połączenia podczas innego, trwającego	Tablet	Stuknij raz
Odrzucanie nowych połączeń podczas innego, trwającego	Tablet	Przytrzymaj 1 s
Przełączanie połączenia w razie odebrania dwóch połączeń	Tablet	Stuknij raz

Sterowanie ANC

Działanie	Przycisk	Operacja
ANC wł./tryb Awareness/ANC wyt.	Przycisk trybu ANC	Naciśnij raz.

Tryb Awareness

Działanie	Przycisk	Operacja
Tryb Awareness	Przycisk trybu ANC	Naciśnij i przytrzymaj, aż usłyszysz komunikat „Awareness”
Krótka rozmowa	Tablet	Przykryj dłońią prawą słuchawkę

Asystent Google

Działanie	Przycisk	Operacja
Budzenie Asystenta Google	Przycisk asystenta głosowego	Naciśnij i przytrzymaj
Powiadomienie o odtwarzaniu	Przycisk asystenta głosowego	Naciśnij raz.
Anulowanie powiadomień lub Asystenta Google	Przycisk asystenta głosowego	Naciśnij dwukrotnie



Uwaga

- Na smartfonie należy zainstalować aplikację Asystent Google.

Funkcja asystenta głosowego smartfona (np. aplikacja Google, Siri)

Działanie	Przycisk	Operacja
Budzenie funkcji asystenta głosowego smartfona	Panel dotykowy	Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy.



Uwaga

- Patrz instrukcja obsługi smartfona.

Inne stany wskaźnika słuchawek

Stan słuchawek	Wskaźnik
Słuchawki są połączone z urządzeniem Bluetooth, gdy znajdują się w trybie oczekiwania lub podczas słuchania muzyki.	Niebieska dioda LED wolno miga.
Słuchawki są gotowe do parowania.	Diody LED niebieska i biała migają naprzemiennie.
Słuchawki są włączone, ale nie połączone z urządzeniem Bluetooth.	Biała dioda LED wolno miga. Jeśli nie można połączyć urządzeń, słuchawki wyłączą się w czasie 3 minut.
Niski poziom naładowania baterii.	Biała dioda LED będzie wolno migać do momentu wyczerpania energii.
Bateria jest w pełni naładowana.	Biała dioda LED jest wyłączona.



Uwaga

- Jeśli słuchawki nie będą używane przez ponad pięć minut, nastąpi ich wyłączenie.



## POBIERANIE APLIKACJI

Aby pobrać aplikację, zeskanuj kod QR / naciśnij przycisk „Pobierz” lub wyszukaj „Słuchawki Philips” w sklepie App Store lub Google Play.



## 5 Dane techniczne

### słuchawka

- Czas odtwarzania: 27 godzin
- Czas rozmowy: 27 godzin
- Czas ładowania: 4 godziny
- Akumulator litowo-polimerowy nadający się do ponownego ładowania (900 mAh)
- Wersja Bluetooth: 5.0
- Kompatybilne profile Bluetooth:
  - HFP (Hands-Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Zakres częstotliwości: 2400-2483,5 MHz
- Moc nadajnika: < 8 dBm
- Zasięg roboczy: do 10 m (33 stóp)
- Redukcja szumu i cyfrowego echa
- Samoczynne wyłączenie
- Gniazdo USB typu C do ładowania
- Wsparcie dla ACC

### Uwaga

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

# 6 Informacje dodatkowe

## Deklaracja zgodności

MMD Hong Kong Holding Limited niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Utylizacja starego produktu i akumulatora



Urządzenie zostało wyprodukowane z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można wykorzystać ponownie i poddać recyklingowi.



Ten symbol na produkcie oznacza, że jest on objęty dyrektywą europejską 2012/19/EU.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator podlegający dyrektywie europejskiej 2013/56/EU, którego nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zalecamy zabranie produktu do oficjalnego punktu zbiórki lub centrum serwisowego Philips, aby profesjonalnie zdemontować akumulator.

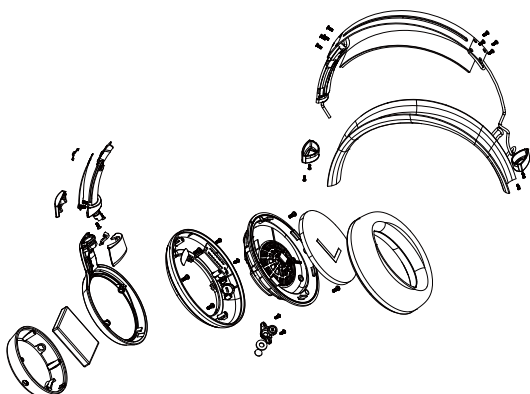
Zapoznaj się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych oraz akumulatorów. Przestrzegaj lokalnych przepisów i nigdy nie wyrzucaj produktu ani akumulatorów z normalnymi odpadami domowymi.

Prawidłowa utylizacja starych produktów i akumulatorów pomaga zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

## Demontaż zintegrowanego akumulatora

Jeśli w Twoim kraju nie ma systemu zbierania/recyklingu produktów elektronicznych, możesz chronić środowisko poprzez wyjęcie i recykling akumulatora przed utylizacją słuchawek.

- Przed demontażem akumulatora upewnij się, że słuchawki są odłączone od etui z funkcją ładowania.



## Zgodność z EMF

Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi narażenia ludności na działanie pól magnetycznych.

---

## Informacje dotyczące środowiska

Wszystkie zbędne opakowania zostały pominięte. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby opakowanie można było w łatwy sposób rozdzielić na trzy materiały: tekturę (pudełko), pianka poliestrowa (bufor) i polietylen (torebki, arkusz pianki ochronnej). System składa się z materiałów, które można poddać recyklingowi i wykorzystać ponownie, jeśli zostaną zdemontowane przez wyspecjalizowaną firmę. Prosimy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących utylizacji opakowań, zużytych akumulatorów i sprzętu.

---

## Informacja o zgodności

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 wytycznych FCC. Działanie podlega dwóm następującym warunkom:

1. **To urządzenie nie może wytwarzać szkodliwych zakłóceń; oraz**
2. **To urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.**

### Przepisy FCC

To urządzenie zostało przebadane i zaklasyfikowane jako zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 wytycznych FCC. Te wartości graniczne zostały stworzone, aby zagwarantować właściwą ochronę przez szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji w budynkach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej; jeśli nie zostało zainstalowane lub nie jest użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia szkodliwe dla komunikacji radiowej. Jednakże nie ma gwarancji, że zakłócenia te nie pojawią się w przypadku danych instalacji. Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia urządzeń radiowych lub odbioru telewizji, co można określić poprzez

wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do zniwelowania tych zakłóceń za pomocą jednego lub więcej poniższych sposobów:

- Zmień położenie lub przenieś antenę odbiorczą w inne miejsce.
- Zwiększyć odstęp między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć wyposażenie do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

### Oświadczenie FCC o narażeniu na promieniowanie

Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami FCC dotyczącymi narażenia na promieniowanie, ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska.

Niniejszego nadajnika nie wolno przenosić ani obsługiwać w połączeniu z inną anteną lub innym nadajnikiem.

**Przeostrożenie:** Nie należy wprowadzać zmian lub modyfikacji bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność, takie działanie pozbawić użytkownika prawa do obsługi tego wyposażenia.

### Kanada:

To urządzenie zawiera nadajnik(i)/odbiornik(i) nieobjęte obowiązkiem uzyskania pozwolenia radiowego, które są zgodne z wymaganiami licencji z wyłączeniem standardów RSS kanadyjskiej agencji Innovation, Science and Economic Development (agencji ds. innowacji, nauki i rozwoju ekonomicznego Kanady). Działanie podlega dwóm następującym warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie otrzymywane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie urządzenia. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Oświadczenie IC o narażeniu na promieniowanie:

Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami kanadyjskimi dotyczącymi narażenia na promieniowanie, ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska.

Niniejszego nadajnika nie wolno przenosić ani obsługiwać w połączeniu z inną anteną lub innym nadajnikiem.

# 7 Znaki handlowe

---

## Bluetooth

Słowo Bluetooth® oraz logo są zarejestrowanymi znakami handlowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie wykorzystanie takich znaków przez Top Victory Investment Limited odbywa się na zasadzie licencji. Inne znaki handlowe i nazwy handlowe należą do ich właściwych właścicieli.

---

## Siri

Siri jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

---

## Google

Google jest znakiem towarowym firmy Google, LLC. Asystent Google jest niedostępny w niektórych językach i krajach.

# 8 Często zadawane pytania

## **Moje słuchawki Bluetooth nie włączają się.**

Poziom naładowania baterii jest niski. Naładuj słuchawki.

## **Nie mogę sparować słuchawek Bluetooth z urządzeniem Bluetooth.**

Opcja Bluetooth jest wyłączona. Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu Bluetooth i włącz urządzenie przed włączeniem słuchawek.

## **Jak zresetować parowanie.**

Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przycisk zasilania i przycisk ANC, dioda LED zaświeci się na niebiesko i zgaśnie.

## **Słyszę muzykę, ale nie mogę nią sterować z mojego urządzenia Bluetooth (np. odtwarzać/zatrzymać/przewijać do przodu/cofać).**

Upewnij się, że urządzenie źródłowe Bluetooth obsługuje standard AVRCP (patrz „Dane techniczne” na stronie 8).

## **Poziom głośności zestawu słuchawek jest zbyt niski.**

Niektóre urządzenia Bluetooth nie mogą łączyć poziomu głośności ze słuchawkami za pomocą synchronizacji. W takim przypadku musisz niezależnie dostosować poziom głośności na urządzeniu Bluetooth, aby osiągnąć pożądaną głośność.

## **Urządzenie Bluetooth nie może znaleźć słuchawek.**

- Słuchawki mogą być połączone z poprzednio sparowanym urządzeniem. Wyłącz połączone urządzenie lub wynieś je poza zasięg.
- Parowanie mogło zostać zresetowane lub słuchawki zostały wcześniej sparowane z innym urządzeniem. Ponownie sparuj zestaw słuchawek z urządzeniem Bluetooth tak, jak opisano w podręczniku użytkownika. (patrz „Pierwsze sparowanie słuchawek z urządzeniem Bluetooth” na stronie 6).

## **Moje słuchawki Bluetooth są połączone do telefonu komórkowego z funkcją stereo, ale muzyka gra jedynie na głośniku telefonu.**

Patrz instrukcja obsługi Twojego telefonu komórkowego. Wybierz opcję słuchania muzyki przez słuchawki.

## **Jakość dźwięku jest słaba i pojawia się trzeszczenie.**

- Urządzenie Bluetooth jest poza zasięgiem. Zmniejsz odległość między Twoimi słuchawkami i urządzeniem Bluetooth lub usuń przeszkodę między nimi.
- Naładuj słuchawki.

Aby uzyskać dalsze wsparcie, odwiedź [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips oraz emblemat tarczy Philips są zarejestrowanymi znakami handlowymi Koninklijke Philips N.V. i są używane na zasadzie licencji. Ten produkt został wyprodukowany przez i jest sprzedawany w ramach odpowiedzialności MMD Hong Kong Holding Limited lub jednej ze spółek zależnych, a MMD Hong Kong Holding Limited jest gwarantem w odniesieniu do tego produktu.

UM\_TAH9505\_00\_PL\_V1.0

